

## Wilo-Connect module BMS



tr Montaj ve kullanma kılavuzu



Connect module BMS  
<https://qr.wilo.com/1680>

## İçindekiler

<b>1 Genel hususlar</b> .....	<b>4</b>
1.1 Bu kılavuz hakkında .....	4
1.2 Telif hakkı .....	4
1.3 Değişiklik yapma hakkı .....	4
<b>2 Emniyet</b> .....	<b>4</b>
2.1 Güvenlik talimatlarıyla ilgili işaretler .....	4
2.2 Personel eğitimi .....	5
2.3 Emniyet tedbirlerinin alınmadığı durumlarda karşılaşılabilecek tehlike .....	6
2.4 İşleticinin yükümlülükleri .....	6
2.5 Kontrol ve montaj için emniyet tedbirleri .....	7
2.6 Onaylanmamış ürün değişikliği ve yedek parça üretimi .....	7
2.7 Hatalı kullanım .....	8
<b>3 Nakliye ve depolama</b> .....	<b>8</b>
3.1 Teslimat kapsamı .....	8
3.2 Nakliye kontrolü .....	8
<b>4 Kullanım amacı</b> .....	<b>8</b>
4.1 Ürün yazılımı uygunluğu .....	8
<b>5 Ürün hakkında bilgiler</b> .....	<b>9</b>
5.1 Tip kodlaması .....	9
5.2 Teknik veriler .....	9
<b>6 Tanım ve işlev</b> .....	<b>10</b>
6.1 Analog giriş 0–10 V .....	11
6.2 Dijital giriş .....	12
6.3 Dijital çıkış (Değiştirici röle) .....	12
6.4 Diğer işlevler .....	13
<b>7 Montaj ve elektrik bağlantısı</b> .....	<b>13</b>
7.1 Montaj .....	14
7.2 Elektrik bağlantısı .....	15
<b>8 Devreye alma/işlev kontrolü</b> .....	<b>17</b>
8.1 Ayarlar .....	17
8.2 Uygun bir ekranı olmayan pompalara yönelik ayarlar .....	23
<b>9 Bakım</b> .....	<b>23</b>
<b>10 Arızalar, nedenleri ve giderilmeleri</b> .....	<b>23</b>
<b>11 Yedek parçalar</b> .....	<b>24</b>
<b>12 Bertaraf etme</b> .....	<b>24</b>
12.1 Kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin toplanmasına ilişkin bilgiler ..	24

## 1 Genel hususlar

### 1.1 Bu kılavuz hakkında

Bu kılavuz ürünün ayrılmaz bir parçasıdır. Kılavuza uyulması, doğru uygulama ve kullanım için bir ön koşuldur:

- Tüm işlemlerden önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun.
- Kılavuzu daima erişilebilir şekilde saklayın.
- Ürünle ilgili tüm bilgileri dikkate alın.
- Üründeki işaretleri dikkate alın.

Orijinal kullanma kılavuzunun dili Almancadır. Bu kılavuzdaki tüm diğer diller, orijinal montaj ve kullanma kılavuzunun bir çevirisidir.

### 1.2 Telif hakkı

WILO SE © 2023

Açıkça izin verilmediği sürece bu belgenin iletilmesi ve çoğaltılması, belge içeriğinin kullanılması ve paylaşılması yasaktır. Yasakların ihlal edilmesi durumunda tazminat verilmesi gerekir. Tüm hakları saklıdır.

### 1.3 Değişiklik yapma hakkı

Wilo belirtilen verileri önceden bildirmeksizin değiştirme hakkını saklı tutar ve teknik hatalar ve/veya eksiklikler için hiçbir sorumluluk kabul etmez. Kullanılan çizimler ürünün örnek niteliğinde gösterimdir ve orijinalden farklı olabilir.

## 2 Emniyet

Bu montaj ve kullanma kılavuzu, kurulum ve işletme sırasında uyulması gereken temel notlar içerir. Bu nedenle, montajdan ve devreye almadan önce bu montaj ve kullanma kılavuzu, montör ve uzman personel/yetkili işletici tarafından mutlaka okunmalıdır. Sadece bu Emniyet ana maddesi altında sunulan genel güvenlik talimatları değil, aynı zamanda müteakip ana maddeler altındaki tehlike sembolleri ile sunulan özel güvenlik talimatları da dikkate alınmalıdır.

### 2.1 Güvenlik talimatlarıyla ilgili işaretler

Bu montaj ve kullanma kılavuzunda, fiziksel yaralanmalara ve maddi hasarlara yönelik güvenlik talimatları kullanılmıştır ve bunlar farklı şekillerde gösterilmektedir:

- Fiziksel yaralanmalara yönelik güvenlik talimatları bir uyarı kelimesiyle başlar ve **ilgili sembole birlikte gösterilir**.

- Maddi hasarlara yönelik güvenlik talimatları bir uyarı kelimesiyle başlar ve **sembol olmadan** görüntülenir.

## Uyarı kelimeleri

- **Tehlike!**  
Uyarılara uyulmaması, ölüme veya en ağır yaralanmalara yol açar!
- **Uyarı!**  
Uyarılara uyulmaması, (en ağır) yaralanmalara yol açabilir!
- **Dikkat!**  
Uyarılara uyulmaması, maddi hasarlara yol açabilir ve komple hasar meydana gelebilir.
- **Duyuru!**  
Ürünün kullanımına yönelik faydalı duyurular

## Semboller

Bu kılavuzda aşağıdaki semboller kullanılmaktadır:



Genel tehlike sembolü



Elektrik gerilimi tehlikesi



Sıcak yüzey uyarısı



Elektrostatik açıdan hassas bileşenlere (ESD) yönelik tehlike



Notlar

## 2.2 Personel eğitimi

Personel mutlaka:

- Yerel kaza önleme yönetmeliklerinden haberdar olmalıdır.
- Montaj ve kullanma kılavuzunu okumuş ve anlamış olmalıdır.

Personel aşağıdaki vasıflara sahip olmalıdır:

- Elektrik çalışmaları: Bir elektrik teknisyeni, elektrik çalışmalarını gerçekleştirmelidir.

- Kumanda işlemleri sadece tüm sistemin çalışma şekliyle ilgili bilgi sahibi kişiler tarafından yürütülmelidir.
- Bakım çalışmaları: Uzman, kullanılan ekipmanla ve bunun bertaraf edilmesiyle ilgili bilgi sahibi olmalıdır.

### **"Elektrik teknisyeni" tanımı**

Elektrik teknisyeni; uygun mesleki eğitim, bilgi ve deneyime sahip olan ve elektrikle ilgili tehlikeleri fark edebilen **ve** bunları giderebilen kişidir.

### **2.3 Emniyet tedbirlerinin alınmadığı durumlarda karşılaşılabilecek tehlike**

Güvenlik talimatlarının dikkate alınmaması halinde insanlar ve ürün/sistem için tehlikeli durumlar oluşabilir. Güvenlik talimatları dikkate alınmaması halinde tüm hasar tazmin hakları geçerliliğini kaybeder. Uyarıların dikkate alınmaması halinde örneğin aşağıdaki tehlikeler söz konusu olabilir:

- Personelin elektriksel, mekanik ve bakteriyel etkiler nedeniyle karşılaşılabileceği tehlikeler
- Tehlikeli maddelerin sızması nedeniyle çevre için tehlikeli bir durum oluşabilir
- Maddi hasarlar
- Ürünün/sistemin kritik işlevlerinin devre dışı kalması
- Öngörülen bakım ve onarım yöntemlerinin uygulanamaması

### **2.4 İşleticinin yükümlülükleri**

İşletici aşağıdaki hususları sağlamalıdır:

- Personelin dilinde hazırlanmış bir montaj ve kullanma kılavuzunu kullanıma sunma.
- Belirtilen işler için personelin yeterince eğitilmesini sağlama.
- Personelin sorumluluk alanını ve yetkilerini kesin şekilde belirleyin.
- Personeli, sistemin işleyiş şekli ile ilgili bilgilendirme.
- Elektrik akımından kaynaklanabilecek tehlikeleri önleme.

- Kazaların önlenmesine ilişkin yönetmeliklere uyulmasını sağlayın. Bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar tarafından veya fiziksel, duyuusal veya zihinsel becerileri kısıtlı olan veya yeterli bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, ancak gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımı ve kullanım sırasında oluşabilecek tehlikeler konusunda bilgilendirilmiş olmaları halinde kullanılabilir. Çocukların cihaz ile oynaması yasaktır. Temizleme işlemleri ve kullanıcı tarafından yapılacak bakım çalışmaları, çocuklar tarafından ancak gözetim altında olmaları halinde gerçekleştirilebilir.

## **2.5 Kontrol ve montaj için emniyet tedbirleri**

İşletici, tüm denetim ve montaj işlemlerinin, montaj ve kullanma kılavuzu hakkında da yeterli bilgiye sahip olan, yetkili ve kalifiye uzman personel tarafından yapılmasını sağlamalıdır.

Ürün/sistem üzerinde yapılacak çalışmalar yalnızca makine durdurulmuşken gerçekleştirilmelidir. Ürünü/sistemi durdurmak için montaj ve kullanma kılavuzunda belirtilen yöntemle mutlaka uyulmalıdır.

Çalışmalar tamamlandıktan hemen sonra, tüm güvenlik ve koruma tertibatları tekrar takılmalı veya çalışır duruma getirilmelidir.

## **2.6 Onaylanmamış ürün değişikliği ve yedek parça üretimi**

Onaylanmamış ürün değişikliği ve yedek parça üretimi, ürünün/ personelin emniyeti için tehlike oluşturur ve cihazın güvenliği ile ilgili üretici beyanları geçerliliğini kaybeder.

- Ürün üzerinde, sadece üreticiden onay aldıktan sonra değişiklik yapın.
- Sadece orijinal yedek parçalar ve üretici tarafından kullanımına izin verilen aksesuarlar kullanın.

Başka parçaların kullanılması, bunların sonuçlarından doğacak herhangi bir yükümlülüğü ortadan kaldırmaz.

## 2.7 Hatalı kullanım

Teslimatı yapılan ürünün işletim güvenilirliği, sadece montaj ve kullanma kılavuzunun 4. bölümündeki talimatlara uygun olarak kullanıldığında garanti edilir. Katalogda/veri föyünde belirtilen sınır değerler kesinlikle aşılmamalı veya bu değerlerin altına düşülmemelidir.

## 3 Nakliye ve depolama

### 3.1 Teslimat kapsamı

- Wilo-Connect modül BMS
- Montaj ve Kullanma Kılavuzu

### 3.2 Nakliye kontrolü

Teslim aldıktan sonra hasar durumunu ve eksik olup olmadığını hemen kontrol edin. Gerektiğinde derhal şikayette bulunun.

## DİKKAT

### Nakliye ve depolama sırasında hatalı kullanım sonucunda hasar oluşumu!

Ürünü, nakliye ve ara depolama sırasında neme, donmaya ve mekanik hasarlara karşı koruyun.

Ürünü  $-30^{\circ}\text{C}$  ile  $+70^{\circ}\text{C}$  arası dışındaki sıcaklıklardan koruyun.

Yalnızca orijinal ambalajı içinde muhafaza edin.

## 4 Kullanım amacı

- Wilo-Connect modül BMS, Wilo pompalarının işletim durumlarındaki harici kumanda ve sinyaller için uygundur.
- Wilo-Connect modül BMS, pompanın güvenli olarak devre dışı bırakılması için uygun **değildir**.



## TEHLİKE

### Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi!

Hatalı kullanımda elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi söz konusudur!

- Güvenlik işlevleri için kumanda girişlerini asla kullanmayın.
- Modülü asla uyumlu olmayan cihazlara takmayın.

## 4.1 Ürün yazılımı uygunluğu

Modülün tüm işlevleri sadece Wilo-Connectivity Interface'e sahip olan pompalar için sağlanır:



Pompa	Not
Wilo-Stratos PICO Wilo-Stratos PICO plus	Wilo-Connectivity Interface ile (2022 model ve üstü)
Wilo-Stratos PICO-Z	Wilo-Connectivity Interface ile (2023 model ve üstü)



## DUYURU

Modül monte edildiğinde, modülün yazılım sürümü "SW version" menüsü aracılığıyla görüntülenebilir ve pompa ekranında gösterilir.

Yukarıda listelenmemiş olan ürünlerle uyumluluk için bkz.  
www.wilo.de/automation (Almanca), www.wilo.com/automation (İngilizce).

## 5 Ürün hakkında bilgiler

### 5.1 Tip kodlaması

Örnek: Wilo-Connect modül BMS	
Connect modülleri	İşlev arayüzü
BMS	= bina yönetim sistemleri için (BMS)

### 5.2 Teknik veriler

Teknik veriler	
<b>Genel veriler</b>	
Ortam sıcaklığı	-10 °C ila +60 °C
Depolama sıcaklığı	-30 °C ila +70 °C
Koruma sınıfı	IP55
Modülün takma döngüleri	Maks. 50
Klemens kesiti	Maks. 1,5 mm <sup>2</sup> (tek telli veya uç kovansız ince telli)
Elektrik devresi	SELV, galvanik olarak ayrık
<b>SSM/SBM arayüzü röle çıkışı</b>	
Hat uzunluğu	200 m (maks.)
Model	Gerilimsiz
EN 60335 uyarınca emniyet	Şebeke gerilimi maks. 230 V *)
Giriş gerilimi aralığı	5 ... 250 V AC 12 ... 30 V DC
Akım yükü	AC: 5 A maks. AC1 DC: 5 A maks. DC1
<b>Dijital giriş (yapılandırılabilir)</b>	

**Teknik veriler**

Arayüz	Gerilimsiz kontak veya 24 V DC giriş gerilimi için
Hat uzunluğu	200 m (maks.)
Model	Elektriksel olarak izole SELV
Rölanti gerilimi	Min. 3,3 V
Voltaj dayanıklılığı	Maks. 30 V DC
Döngü akımı	Yaklaşık 3,3 mA
<b>Analog giriş 0-10 V</b>	
Model*	Elektriksel olarak izole SELV
Hat uzunluğu	200 m (maks.)
Giriş direnci	> 10 kOhm
Giriş gerilimi aralığı	0 ... 10 V
Hassasiyet	%5 mutlak
Voltaj dayanıklılığı	Maks. 24 V DC

\*) IT şebekelerine bağladığımızda (Isolé Terre şebeke türü) fazlar arasındaki (L1-L2, L2-L3, L3-L1) gerilimin 230 V değerini aşmamasına mutlaka dikkat edin. Hata durumunda (toprak kaçağı) fazlar ve PE arasındaki gerilim, 230 V değerini aşmamalıdır.

## 6 Tanım ve işlev

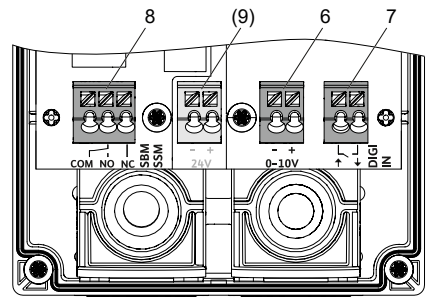
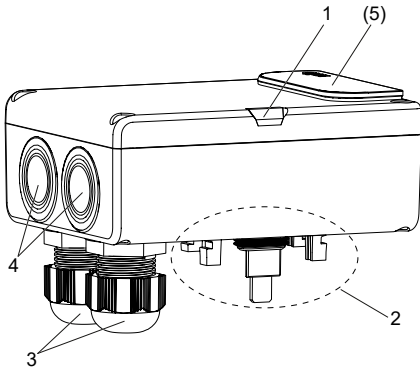
Wilo-Connect modül BMS, pompayı işletim durumlarında kumanda etmek ve sinyal vermek için iletişim arayüzleri ile genişletir.

Modül, Wilo-Connectivity Interface (harici modüllere yönelik soket girişi) aracılığıyla pompaya bağlanır.



### DUYURU

Her pompanın montaj ve kullanma kılavuzunu dikkate alın!



Poz.	Tanım	Açıklama
1	LED (İşletim Durumu Göstergesi)	yeşil yanıyor: Modül çalışmaya hazırdır
2	Soket bağlantısı (kilitlenebilir)	Pompanın Wilo-Connectivity Interface ile
3	2 kablo bağlantısı	M 20, dikey yönde önceden monte edilmiş
4	Alternatif kablo bağlantısı	yatay yöndeki kablo bağlantıları için
(5)	Wilo-Connectivity Interface	Düzenleyici modüllere yönelik soket girişi (planlı genişletme)
6	Analog giriş 0-10 V	uygun kontrol modundaki hedef değer ayarı için
7	Dijital giriş (yapılandırılabilir)	gerilimsiz kontak veya 24 V için
8	Dijital çıkış	değiştirici röle (SSM/SBM) olarak
(9)	Giriş 24 V	harici elektrik beslemesi (planlı genişletme)

Aşağıdaki iletişim arayüzleri mevcuttur ve pompanın kumandası aracılığıyla ayarlanır:

## 6.1 Analog giriş 0-10 V

Ayarlanan kontrol moduna bağlı olarak, pompanın hedef değeri 0-10 V değerinde sinyal aracılığıyla değiştirilir.

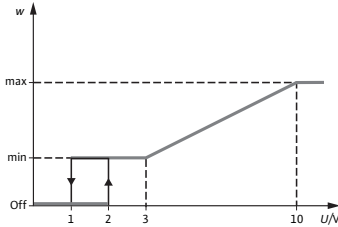
0-10 V değerinde sinyal farklı şekillerde yorumlanabilir.



### DUYURU

#### Transfer Eğrileri

Aşağıdaki transfer eğrilerinde "w" belirtimi basma yüksekliği, devir sayısı ve sıcaklığa yönelik hedef değerlerin ayarlanması ile ilgilidir.



#### 0-10V with off

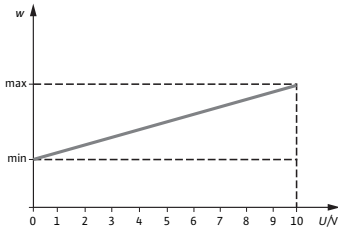
Pompanın kapatılması ile seçilen kontrol modunun hedef değerlerinin değiştirilmesi.

$U < 1 V$ : Pompa durdu

$2 V < U < 3 V$ : Pompa minimum hedef değerde çalışır (Marş)

$1 V < U < 3 V$ : Pompa minimum hedef değerde çalışır (Çalışma)

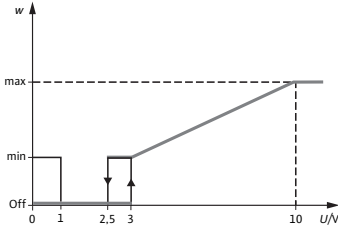
$3 V < U < 10 V$ : Hedef değer minimum ve maksimum değer arasında değişir (doğrusal)



#### 0-10V no off

Pompa kapatılmadan seçilen kontrol modunun hedef değerlerinin değiştirilmesi.

$0 V < U < 10 V$ : Hedef değer minimum ve maksimum değer arasında değişir (doğrusal)



### 2-10V CB detec.

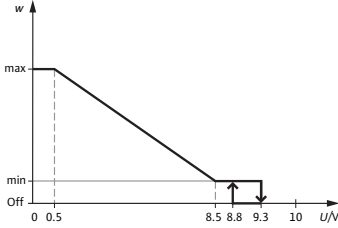
Kablo kopması algılaması ile seçilen kontrol modunun hedef değerlerinin değiştirilmesi.

$U < 1$  V: Kablo kopması algılandı, pompa yapılandırılmış hedef değerde çalışır (Acil işletim)

$1$  V  $< U < 2,5$  V: Pompa durdu

$2,5$  V  $< U < 3$  V: Pompa minimum hedef değerde çalışır

$3$  V  $< U < 10$  V: Hedef değer minimum ve maksimum değer arasında değişir (doğrusal)



### 10-0V solar

Seçilen kontrol modunun hedef değerlerinin değiştirilmesi.

$U < 0,5$  V: Pompa maksimum hedef değerde çalışır

$0,5$  V  $< U < 8,5$  V: Hedef değer doğrusal olarak maksimum değerden minimum değere doğru düşer

$8,5$  V  $< U < 9,3$  V: Pompa minimum hedef değerde çalışır (çalışma)

$8,5$  V  $< U < 8,8$  V: Pompa minimum hedef değerde çalışır (marş)

$9,3$  V  $< U < 10$  V: Pompa durdu

## 6.2 Dijital giriş

Gerilimsiz kontak veya harici bir kumandanın 24 V değerinde dijital sinyale yönelik giriş (ör. SPS).

Modülün Digital input'u aracılığıyla etkinleştirilen aşağıdaki işlevler seçilebilir:

### EXT. OFF:

- Kontak açık (veya 0 V uygulanmış): Pompa çalışmıyor.
- Kontak kapalı (veya 24 V uygulanmış): Pompa regülasyon işletiminde çalışır.

### Ext. MIN:

- Kontak açık (veya 0 V uygulanmış): Pompa regülasyon işletiminde çalışır.
- Kontak kapalı (veya 24 V uygulanmış): Pompa ayarlanmış, düşürülmüş devir sayısı ile çalışır (Düşürme işletimi).

### Ext. MAX:

- Kontak açık (veya 0 V uygulanmış): Pompa regülasyon işletiminde çalışır.
- Kontak kapalı (veya 24 V uygulanmış): Pompa maksimum devir sayısı ile çalışıyor.

## 6.3 Dijital çıkış (Değiştirici röle)

Röle, konfigürasyona bağlı olarak işletim durumu hakkında sinyal verir. Aşağıdaki işlevler seçilebilir:

### SSM:

Genel arıza sinyaline (SSM) yönelik sinyal, gerilimsiz normalde kapalı kontakta (COM – NC) mevcuttur. SSM sadece "SSM only errors" veya "SSM err & warn" arızası ve uyarıları olarak sinyal verebilir. Seçim, pompanın kumandası aracılığıyla modülün konfigürasyonunda gerçekleştirilir.

- Kontak kapalı: Pompa, belirlenen işletim tipinde çalışır veya gerilimsiz olarak açılmıştır.
- Kontak açık: Pompanın bir arızası vardır.

### SBM:

Genel işletim sinyaline (SBM) yönelik sinyal, gerilimsiz normalde açık kontakta (COM – NO) mevcuttur. SBM, farklı işletim durumları hakkında sinyal verebilir. Seçim, pompanın kumandası aracılığıyla modülün konfigürasyonunda gerçekleştirilir.

- Kontak kapalı: Pompa, istenen işletme veya seçilen işletime hazır olma durumu hakkında sinyal verir.
- Kontak açık: Seçilen işletime hazır olma durumu veya seçilen işletim yok.

## 6.4 Diğer işlevler

### Pompa yoklama

Uzun süreli kullanmama durumunda oluşabilecek tortuları önler.

Pompa, Ext. OFF işlevi veya 0–10 V ile kumanda girişi üzerinden kapatılırsa kullanılmadığı durumda günlük olarak kısa bir süre için başlatılır.

Bu işlevin etkinleştirilebilmesi için pompada her zaman voltaj olması gerekir.

### LED

Wilo-Connect modül BMS'nin işletim durumu göstergesine yönelik bir ışık diyodu vardır.

- Yeşil: Modül çalışmaya hazırdır
- Kapalı: Modül çalışmaya hazır değil

### Hazırlık Aşamasındaki Genişletmeler

Aşağıdaki genişletmeler hazırlık aşamasındadır ve henüz işlevsizdir:

- **Wilo-Connectivity Interface**  
Düzenleyici modüller için soket girişi (kilitlenebilir modül kapağının alt kısmında)  
**DİKKAT! Modül bağlamayın!**
- **Giriş 24 V**  
24 V değerinde harici elektrik beslemesi bağlantısı  
**DİKKAT! Voltaj bağlamayın!**

## 7 Montaj ve elektrik bağlantısı

Elektrik bağlantısı yalnızca bir elektrik teknisyeni tarafından ve geçerli yönetmeliklere uygun olarak yapılmalıdır!



### TEHLİKE

#### Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi!

Elektrik enerjisinden kaynaklanabilecek tehlikeleri engelleyin!

- Yerel ya da genel yönetmeliklerdeki kurallara [örneğin IEC, VDE vs.] ve yerel enerji dağıtım şirketinin koyduğu kurallara uyulmalıdır.



## TEHLİKE

### Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi!

Her türlü işten önce elektrik beslemesini ayırın ve yeniden açılmayacak şekilde emniyete alın. İnsanlar için tehlike oluşturan temas gerilimi hala mevcut olduğundan, regülasyon modülündeki çalışmalara ancak 5 dakika geçtikten sonra başlanmalıdır.

- Tüm bağlantıların (gerilimsiz kontaklar dahil) gerilimsiz durumda olup olmadığını kontrol edin.
- Kesinlikle açık regülasyon modülünü elinizle tutmayın ve açıklığa herhangi bir öge sokmayın veya düşürmeyin.
- Kapak veya modül kurallara uygun şekilde sabitlenmediyse pompayı kesinlikle çalıştırmayın.



## UYARI

### İnsanların zarar görme tehlikesi!

- Kazaların önlenmesine ilişkin mevcut yönetmeliklere uyun.



## UYARI

### Sıcak yüzeyler nedeniyle yanma tehlikesi!

Pompa gövdesi ve ıslak rotorlu pompa motoru ısınabilir ve temas edilmesi halinde yanmalara neden olabilir.

- Kullanım sırasında sadece regülasyon modülüne dokunun.
- Her türlü işten önce pompanın soğumasını bekleyin.



## DUYURU

Her pompanın montaj ve kullanma kılavuzunu dikkate alın!

### 7.1 Montaj

Wilo-Connect modülünün montajı, Stratos PICO montaj ve kullanma kılavuzunda açıklanmıştır.

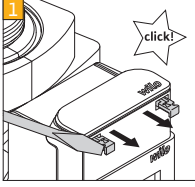
## DİKKAT

### Nem ve sıvan su, regülasyon modülüne hasar verebilir.

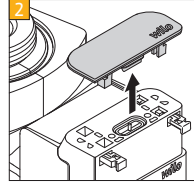
Açık modül üzerinde yalnızca kuru ortamda çalışın.

Wilo-Connect modül BMS, pompanın kilitlenebilir modül kapağının alt kısmında bulunan Wilo-Connectivity Interface'in içine yerleştirilir:

- Modül kapağının açılması



- Bir tornavida kullanarak modül kapağının her iki tarafındaki kilitleri çıkarın (1).



- Modül kapağını dikkatlice çıkarın (2) ve güvenli bir yerde tutun.

- Koruyucu kapağı geçme kontakta çıkarın.
- Connect modülünü dikkatli bir şekilde yerleştirin.
- Modül kapağının her iki tarafındaki kilitleri yerlerine oturana kadar bastırın.



## DUYURU

Pompanın IP koruması yalnızca modül tamamen kilitlendiğinde garanti edilir.

### Cıvatalar ile takma

Wilo-Connect modül BMS isteğe bağlı olarak, teslimat kapsamında bulunan kendinden kılavuzlu cıvatalarla sabitlenebilir.



## DİKKAT

### Elektrostatik boşaltım nedeniyle maddi hasarlar.

Elektrostatik boşaltımlar hassas elektronik bileşenlere zarar verebilir.

- Elektrostatik açıdan hassas bileşenlerin (EDS) kullanımına yönelik önlemleri dikkate alın!

Modül kapağının 4 cıvatasını sökün ve kapağı açın:

- Modülün içinde bulunan üst iki devre kartını kaldırın.
  - Soket kantağının yanındaki 2 vida yuvasına erişilebilir.
- Modülü öngörülen soket girişine yerleştirin.
- Kendinden kılavuzlu cıvataları vida yuvalarına takın ve modül mahfazasını ürüne vidalayın.
- Sonrasında iki vida yuvasını teslimat kapsamındaki tapalarla kapatın.
- İki devre kartı bir uzman tarafından tekrar takılmalıdır.

## 7.2 Elektrik bağlantısı



## TEHLİKE

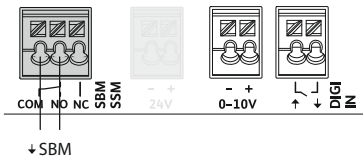
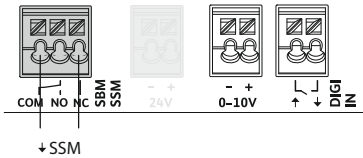
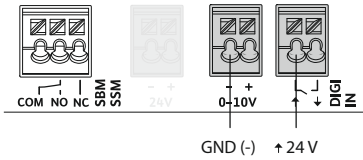
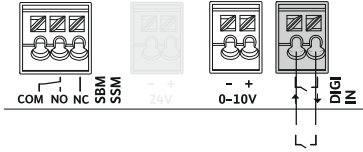
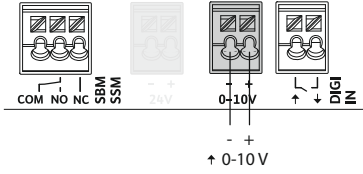
### Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi!

Elektrik bağlantısı, yerel enerji dağıtım şirketinin ruhsat verdiği bir elektrik teknisyeni tarafından ve geçerli olan yerel yönetmeliklere [örn. VDE yönetmelikleri] uygun olarak yapılmalıdır.

- Montajı önceki bölüme göre yapın.
- Pompanın elektrik bağlantısını ilgili montaj ve kullanma kılavuzundaki verilere göre yapın.
- Wilo-Connect modül BMS'nin elektrik verilerinin dayanıklılığını, bağlanacak olan elektrik devrelerinin teknik verilerinden kontrol edin.

- Damarları şekle göre bağlayın.

### Wilo-Connect modül BMS bağlantısı:



### Analog giriş 0-10V

(Klemens rengi mor)

uygun kontrol modundaki hedef değer ayarı için

### Dijital giriş

(Klemens rengi açık gri)

gerilimsiz kontak ile (Şalter veya Röle)

harici bir kumandanın 24 V değerinde dijital çıkış sinyali ile.

**DİKKAT!** 24 V değerinde bir dijital çıkış sinyalinin dijital girişe bağlanması esnasında şunlara dikkat edin:

- Ortak referans noktasını (GND) analog giriş klemensinin negatif terminaline bağlayın.
- 24 V değerinde sinyali, ok işareti klemense (giriş) bakacak şekilde dijital giriş klemensine bağlayın.

Aynı referans noktası kullanıldığında analog girişin paralel kullanımı mümkün olmaya devam eder.

### Röle çıkışı

(Klemens rengi kırmızı)

Genel arıza sinyali (SSM) olarak bağlantı

Genel işletim sinyali (SBM) olarak bağlantı



## TEHLİKE

### Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi!

> 30 V AC veya > 42,4 V DC gerilimler için:

- Klemensin gevşemesi durumunda kablonun SELV'ye yer değiştirmesini önlemek için Fig. (1)'deki gibi kapalı kablo kanalını kullanın.





> 30 V AC veya > 42,4 V DC  
gerilim bağlantısı

## 8 Devreye alma/işlev kontrolü



### DUYURU

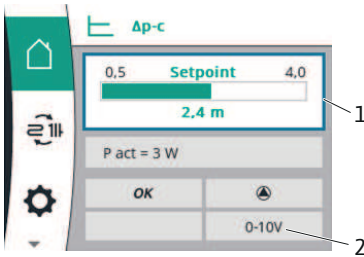
Bağlı tesis ile bağlantılı olarak kontrol yapılması önerilir.  
Bazı ayarlar için pompanın montaj ve kullanma kılavuzu gereklidir.

### 8.1 Ayarlar

Wilo-Connect modülü, bağlı pompanın kumanda elemanları aracılığıyla ayarlanır.  
Pompanın işletim biçimleri ve temel menü açıklamaları ilgili montaj ve kullanma kılavuzunda açıklanmıştır.

#### Ana menü (Homescreen)

Ana menüde işletmedeki pompanın mevcut ayarları/durumları (örnek ayar) gösterilir.



#### Poz. 1:

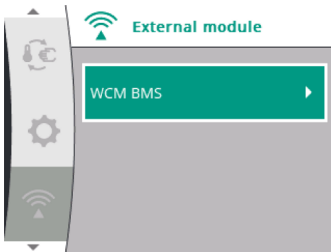
Hedef değer göstergesi alanı etrafında mavi çerçeve:  
Pompa, Wilo-Connect modül BMS aracılığıyla düzenlenir.  
Pompanın kumanda düğmesinde bir hedef değer ayarı yapılması mümkün değildir.

#### Poz. 2:

Etkin etkiler: Wilo-Connect modül BMS üzerinde pompayı etkileyen mevcut sinyal girişi:  
0-10 V, Ext. OFF, Ext. MAX, Ext. MIN



Ana menüde "External module" öğesini seçin



Bu menüde Wilo-Connect modül BMS'ye (WCM BMS) yönelik diğer tüm ayarlar ve işlevler gerçekleştirilir.



**DUYURU!** Seçim menüsünün kısaltılmış metinleri ve ayar iletişim kutuları aşağıdaki menü yapısında ayrıntılı olarak açıklanmıştır.











#### 8.1.1 Menü yapısı

Menü seçimi

Olası ayarlar



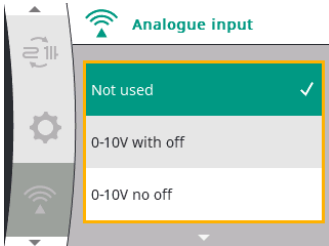
WCM BMS

↳  Analog giriş	Kullanılmıyor Kapalıyken 0–10 V Kapalı değilken 0–10 V 2–10 V kablo kopması algılaması 10–0 V güneş enerjisi
 2–10 V kablo kopması algılaması	Maks. hedef değer Min. hedef değer Kablo kopması algılaması yok
 Dijital giriş	Kullanılmıyor Harici KAPALI Harici MAKS. Harici MIN.
 Harici MIN. hedef değer	%5 ... %50
 Röle işlevi	Kullanılmıyor SSM yalnızca arızalar SSM arızalar ve uyarılar SBM motor işletimi SBM hazır SBM şebeke hazır
 Rölenin devreye girme gecikmesi	0 sn. ... 60 sn.
 Rölenin sıfırlama gecikmesi	0 sn. ... 60 sn.
 Röle testi	Normal Zorunlu olarak etkin Zorunlu olarak etkin değil
 SW sürümü	(Bilgi)
 İlave WCM	Evet Hayır

### 8.1.2 Analog giriş 0–10 V değerini yapılandırın

Modülün analog girişi farklı uygulamalara uygun şekilde ayarlanabilir. Ayarlar, pompanın kumanda elemanları aracılığıyla yapılır. Menü seçin:

 ↳  ↳ WCM BMS ↳ **Analogue input**



#### Not used (Fabrika ayarı)

0–10 V değerinde sinyal **değerlendirilmez**.

Analog giriş etkin değil ve pompanın işlevine **etki etmiyor**.

Ayrıca hedef değer, pompanın kumanda düğmesi aracılığıyla ayarlanabilir.



## DUYURU

0–10 V değerinde sinyale yönelik transfer eğrileri Bölüm 6.1'de açıklanmıştır.

0–10 V değerinde sinyal aracılığıyla kumanda düzeni etkinleştirildiğinde, pompanın kumanda düğmesi aracılığıyla kontrol modunun **hiçbir** hedef değer ayarı yapılamaz.

### 0–10V with off

Analog giriş, ayarlanan kontrol moduna bağlı olarak pompanın hedef değerini kontrol eder (ör.  $\Delta p-c$  veya  $\Delta p-v$ ). Gerilim  $< 1$  V olduğunda pompa kapanır.

### 0–10V no off

0–10 V değerinde sinyal, ayarlanan kontrol modunun hedef değerini ayarlamak için tüm gerilim aralığı boyunca değerlendirilir.

### 2–10V CB detec.

0–10 V değerinde sinyal 2–10 V değerinde sinyal olarak değerlendirilir. Analog giriş, ayarlanan kontrol moduna bağlı olarak pompanın hedef değerini kontrol eder (ör.  $\Delta p-c$  veya  $\Delta p-v$ ).

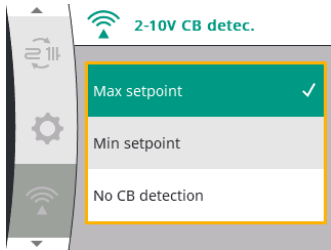
Bu karakteristik eğride bir kablo kopması algılaması etkindir. Çok düşük bir gerilim uygulanmışsa ( $< 1$  V) bu, kablo kopması olarak algılanır. Algılanan bir kablo kopmasına yönelik özel bir davranış ayarlanabilir.

### 10–0V solar

0–10 V değerinde sinyal, güneş enerjisi tesislerine yönelik bir pompadaki gibi değerlendirilir. Analog giriş, pompanın hedef değerini kontrol eder.

### 8.1.2.1 Kablo kopması reaksiyonunu yapılandırın

Analog giriş **2–10V CB detec.** için yapılandırılmışsa algılanan bir kablo kopmasına verilecek reaksiyonu seçmek için aşağıdaki ayarlar kullanılabilir. Menü seçin:



#### Max setpoint (Fabrika ayarı)

Algılanmış bir kablo kopması durumunda maksimum hedef değer girilir.

#### Min setpoint

Algılanmış bir kablo kopması durumunda minimum hedef değer girilir.

#### No CB detection

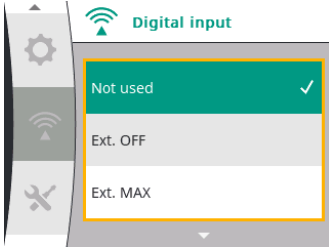
Kablo kopması reaksiyonu mevcut değil: algılanmış bir kablo kopması durumunda ( $< 1$  V) pompa kapatılır.

### 8.1.3 Dijital girişi yapılandırın

Dijital giriş aracılığıyla seçilebilir bir işlev kontrol edilebilir.

Ayarlar, pompanın kumanda elemanları aracılığıyla yapılır. Menü seçin:





### Not used (Fabrika ayarı)

Dijital giriş etkin değil ve pompanın işlevine **etki etmiyor**.

### Ext. OFF

Pompa açılır ve kapatılır.

Kontakt kapalı: Pompa ayarlanmış işletim tipinde çalışır.

Kontakt açık: Pompa kapalı durumda.

Pompa yoklama işlevi etkin (bkz. Bölüm 6.4).

### Ext. MAX

Pompa, normal işletim ile maksimum hedef değerli bir geçersiz kılma arasında akım değiştirir.

Kontakt kapalı: Pompa maksimum devir sayısı ile çalışıyor.

Kontakt açık: Pompa ayarlanmış işletim tipinde çalışır.

### Ext. MIN

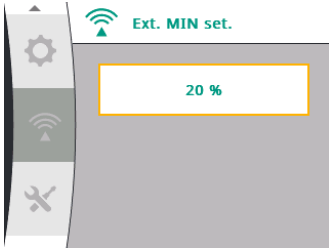
Pompa, normal işletim ile minimum hedef değerli bir geçersiz kılma arasında akım değiştirir.

Kontakt kapalı: Pompa ayarlanmış, düşürülmüş devir sayısı ile çalışır (Düşürme işletimi).

Kontakt açık: Pompa ayarlanmış işletim tipinde çalışır.

#### 8.1.3.1 Ext. MIN set. ayarı

Ext. MIN işlevi dijital giriş aracılığıyla tetiklenirse hedef değerinin ayarının yapılmasına imkan verir. Menü seçin:



Minimum devir sayısı, ilgili pompaya bağlıdır.

Muhtemelen, birçok uygulamaya yönelik erişilebilir minimum devir sayısı çok düşüktür. Harici MIN. hedef değer aracılığıyla ayar yapılması ilgili devir sayısının kontrolünü sağlar.

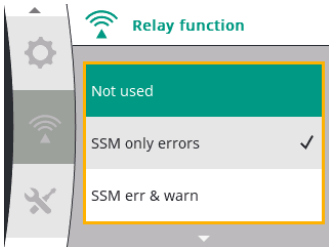
Belirtilen yüzde (%) cinsinden gerçekleştirilir. Değer, sıfır debide maksimum basma yüksekliğinin yüzde cinsinden bir oranına ulaşan bir devir sayısını belirtir.

Olası ayar: %5 adımda %5 ... %50.

**Fabrika ayarı: %20**

#### 8.1.4 Röle işlevi

Değiştirici röle, ayarlanan sinyal işlevine bağlı olarak pompanın işletim durumlarını belirtir. Menü seçin:



### Not used

Röle çıkışı etkin değil ve herhangi bir işletim durumu belirtmiyor. COM ile NC arasındaki kontak sabit şekilde kapalı ve COM ile NO arasındaki kontak sabit şekilde açık kalır.

### SSM only errors (Fabrika ayarı)

Yalnızca genel arıza sinyali şeklindeki hatalar belirtilir.

Sinyal, COM ve NC bağlantıları aracılığıyla yakalanır. Hata durumunda kontak açılır ve pompa durur.

Eksik voltaj burada hata olarak belirtilmez.

### SSM err & warn

Genel arıza sinyali şeklindeki hatalar ve uyarılar belirtilir.

Sinyal, COM ve NC bağlantıları aracılığıyla yakalanır.

Hata veya uyarı mesajı gelmesi durumunda kontak açılır.

Pompa zorunlu olarak kapanmaz; uyarı durumuna bağlı olarak düşük güçle çalışmaya devam eder. Eksik voltaj burada hata veya uyarı olarak belirtilmez.

### SBM motor op.

Motorun işletimi, genel işletim sinyali olarak belirtilir.

Sinyal, COM ve NO bağlantıları aracılığıyla yakalanır.

Motor çalışır durumdayken kontak kapanır.

Motorun kapanması, hata oluşması ve voltajın eksik olması durumunda kontak açılır.

### SBM ready op.

Pompanın işletim hazır olma durumu, genel işletim sinyali olarak belirtilir.

Sinyal, COM ve NO bağlantıları aracılığıyla yakalanır.

Pompa işleme hazır durumdayken kontak kapanır.

voltajın eksik olması ve hata oluşması durumunda kontak açılır.

### SBM power ready

Uygulanan çalışma voltajı, genel işletim sinyali olarak belirtilir.

Sinyal, COM ve NO bağlantıları aracılığıyla yakalanır.

Çalışma voltajı uygulanırken kontak kapanır.

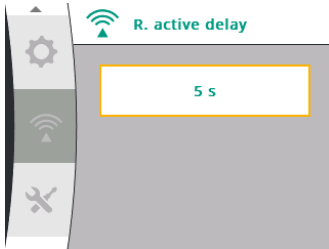
Voltajın eksik olması durumunda kontak açılır.

## 8.1.4.1 Rölenin sinyal gecikmelerini ayarlayın

Pompanın durumlarıyla ilgili SSM/SBM sinyallerinin çıkışı geciktirilebilir.

### Rölenin devreye girme gecikmesi

Tetikleme gecikmeleri, süreçlerin çok kısa süreli hatalardan, uyarılardan veya işletim durumlarındaki değişikliklerden etkilenmesini önlemek için kullanılır. Menü seçin:



Bir hata, bir uyarı veya bir işletim durumu meydana geldikten sonra ilgili sinyalin devreye girmesi geciktirilir.

Tetikleme gecikmesi 0 ... 60 saniye arasında ayarlanabilir.

Ayarlanan süre dolmadan önce durumlar artık mevcut değilse bildirilmezler.

Ayarlanan 0 saniyelik tetikleme gecikmesi, durumları hemen bildirir.

### Rölenin sıfırlama gecikmesi

Bir hata, uyarı mesajı veya işletim durumundaki bir değişiklik giderildikten sonra sinyalin sıfırlanması geciktirilir. Menü seçin:



Sıfırlama gecikmesi, durumlar çok kısa süreliğine meydana geldiğinde sinyalin titremesini önler ve 0 ... 60 saniye arasında ayarlanabilir.



## DUYURU

Devreye girme ve sıfırlama gecikmesi, fabrika tarafından 5 saniye olarak ayarlanmıştır.

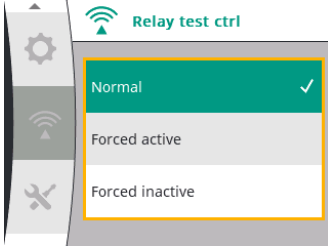
### 8.1.4.2 Relay test ctrl modu

Modül, röle çıkışının kablolamasını ve bağlı teknolojinin reaksiyonunu denetleme imkanı sunar (ör. devreye alma sırasında).

Pompanın durumundan bağımsız olarak, röle durumu geçersiz kılınır ve sınırlı bir süreliğine zorlanır. Ayar, pompanın kumanda elemanları aracılığıyla gerçekleştirilir. Menü seçin:



Zorlanmış durum, yaklaşık 15 dakika boyunca etkindir. Süre dolduktan sonra, mod otomatik olarak "Normal" moduna döner. "Normal" modu 15 dakika içinde menüde tekrar seçilebilir.



#### Normal (Fabrika ayarı)

Röle, SSM/SBM konfigürasyonunda ayarlanmış işleme hazır olma durumuyla ilgili sinyal gönderir.

#### Forced active

Röle devre durumu zorunlu olarak ETKİN.

COM ile NO arasındaki kontak kapalıdır ve COM ile NC arasındaki kontak açıktır.

#### Forced inactive

Röle devre durumu zorunlu olarak ETKİN DEĞİL.

COM ile NO arasındaki kontak açıktır ve COM ile NC arasındaki kontak kapalıdır.



## DUYURU

SSM/SBM için zorunlu röle anahtarlama durumları ETKİN ve ETKİN DEĞİL pompa durumunu göstermez!

### 8.1.5 Yazılım sürümü

Modülün mevcut yazılım sürümü, pompanın ekranı aracılığıyla görüntülenebilir. Menü seçin:



### 8.1.6 Ek Wilo-Connect modülleri

#### Hazırlık Aşamasındaki Genişletmeler

Aşağıdaki genişletmeler hazırlık aşamasındadır ve henüz işlevsizdir:

- **Wilo-Connectivity Interface**

Düzenleyici modüller için soket girişi (kilitlenebilir modül kapağının alt kısmında)

**DİKKAT! Modül bağlamayın ve "Stacked WCM" menüsündeki ayarı "No" olarak bırakın!**



## 8.2 Uygun bir ekranı olmayan pompalara yönelik ayarlar

Wilo-Connect modül BMS'nin konfigürasyonunu göstermek için uygun bir ekranı olmayan pompalar için, modül takıldığında standart ayarlar etkindir.

### Standart ayarlar

- Analog giriş: Kapalıyken 0–10 V
- Dijital giriş: Harici KAPALI
- Dijital çıkış: SSM only errors
  - Rölenin devreye girme gecikmesi: 5s
  - Rölenin sıfırlama gecikmesi: 5s
  - Röle testi: etkinleştirilmedi

## 9 Bakım

Bu kılavuzda açıklanan modüller genel olarak bakım gerektirmez.

## 10 Arızalar, nedenleri ve giderilmeleri

**Tamir işlemleri yalnızca eğitimli uzman personel tarafından yapılmalıdır!**



### TEHLİKE

#### Elektrik çarpması nedeniyle ölüm tehlikesi!

Elektrik enerjisinden kaynaklanabilecek tehlikeleri engelleyin!

- Onarım çalışmalarından önce pompa gerilimsiz hale getirilmeli ve yetkisi olmayanların açamayacağı şekilde emniyete alınmalıdır.
- Şebeke bağlantı hattında meydana gelen hasarlar yalnızca yetkili bir elektrik teknisyeni tarafından giderilmelidir.



### UYARI

#### Yanma tehlikesi!

Yüksek akışkan sıcaklıklarında ve sistem basınçlarında pompayı öncelikle soğumaya bırakın ve sistemin basıncını sıfırlayın.

Arızalar	Nedeni	Arızanın giderilmesi
İşletim sinyal lambası (yeşil) kapalı.	Modülün pompaya bağlantısı yok.	Modülü yeniden monte edin.
Montajdan sonra pompa çalışır ve modülün yapılandırılması durur.	Dijital giriş Ext. OFF işlevi ile atandı. AN sinyaline yönelik kablo köprüsü veya kumanda düzeni eksik.	Giriş işlevi kullanılmıyacaksa "Not used" seçin.
Montajdan sonra pompa çalışır ve modülün yapılandırılması durur.	Analog giriş, 0–10 V değerinde bir transfer eğrisi atandı. Sinyal (0 V) yok, böylece pompa kapanır.	Girişler kullanıldığında uygun bir sinyal uygulanmalıdır.

Arızalar	Nedeni	Arızanın giderilmesi
Konfigürasyon yapabilen bir kullanıcı arayüzü bulunmayan pompa, modül monte edildikten sonra kapanır.	Uygun bir kullanıcı arayüzü bulunmayan pompalarda, analog giriş ve dijital giriş arayüzleri bağlamadan pompayı kapatan işlemlerle etkindir.	Ext. OFF'un kullanılmaması gerekiyorsa dijital giriş üzerindeki tel köprüyü yerleştirin. Analog giriş üzerinde 0-10 V değerinde sinyal uygulayın.
Modül söküldükten sonra pompa artık tam olarak kontrol edilemez.	Eksik modül pompa tarafından algılanmaz. Modül artık mevcut olmasa bile, önceden monte edilmiş modülün etkileri etkin kalır.	Pompayı fabrika ayarlarına sıfırlayın.

İşletim arızası giderilmiyorsa, uzman servise veya en yakındaki Wilo yetkili servisine ya da temsilcisine başvurun.

## 11 Yedek parçalar

Yedek parça siparişi, yerel uzman servis ve/veya Wilo yetkili servisi üzerinden verilir. Başka soruların oluşmasını ve hatalı siparişleri önlemek için, verilen her siparişte modülün ve pompanın tip levhasında yer alan tüm bilgiler belirtilmelidir.

## 12 Bertaraf etme

### 12.1 Kullanılmış elektrikli ve elektronik ürünlerin toplanmasına ilişkin bilgiler

Bu ürünün usulüne uygun şekilde bertaraf edilmesi ve geri dönüşümünün gerektiği gibi yapılması durumunda, çevre için oluşabilecek zararlar önlenir ve kişilerin sağlığı tehlikeye atılmamış olur.



## DUYURU

### Evsel atıklar ile birlikte bertaraf edilmesi yasaktır!

Avrupa Birliği ülkelerinde ürün, ambalaj veya sevkiyat belgeleri üzerinde bu sembol yer alabilir. Sembol, söz konusu elektrikli ve elektronik ürünlerin evsel atıklar ile bertaraf edilmesinin yasak olduğu anlamına gelir.

Sözü edilen kullanılmış ürünlerin usulüne uygun şekilde elleçlenmesi, geri dönüşümünün sağlanması ve bertaraf edilmesi için aşağıdaki noktalar dikkate alınmalıdır:

- Bu ürünler sadece gerçekleştirilecek işlem için özel sertifika verilmiş yetkili toplama merkezlerine teslim edilmelidir.
- Yürürlükteki yerel yönetmelikleri dikkate alın!

Usulüne uygun bertaraf etme ile ilgili bilgiler için belediyeye, en yakın atık bertaraf etme merkezine veya ürünü satın aldığınız bayiye danışabilirsiniz. Geri dönüşüm ile ilgili ayrıntılı bilgiler için bkz. [www.wilo-recycling.com](http://www.wilo-recycling.com).

### Teknik değişiklik yapma hakkı saklıdır!





## DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the products of the series,  
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Produkte der Baureihen,

### Wilco-Connect module BMS

(The serial number is marked on the product site plate)  
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:  
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

**\_ 2014/35/EU - LOW VOLTAGE / NIEDERSPANNUNGSRICHTLINIE**

**\_ 2014/30/EU - ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT - RICHTLINIE**

**\_ 2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES /  
BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-RICHTLINIE**

comply also with the following relevant standards:  
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

**EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;**

Person authorized to compile the technical file is:  
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen  
Unterlagen ist:

Dortmund, 2023-06-12

DocuSigned by:  
*ppa. H. Herchenhein*  
00F087B98470458

H. HERCHENHEIN  
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

Declaration n°2223836-rev01

PC As-Sh n°2216673-EU-rev01

WILO SE  
Group Quality  
Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

Wilopark 1  
D-44263 Dortmund

<p><b>EL</b></p> <p>Επίσημη μετάφραση της Διακήρυξης</p>	<p>Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα της σειράς,</p> <p>(Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπλεάκι του προϊόντος)</p> <p>στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία:</p> <p><b>   2014/35/EU - Χαμηλής Τάσης    2014/30/EU - Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας    2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών</b></p> <p>συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Práσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει το τεχνικό αρχείο είναι: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p><b>Wilo-Connect module BMS</b></p>
<p><b>ES</b></p> <p>Traducción oficial de la Declaración</p>	<p>Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos de la(s) serie(s)</p> <p>(El nº de serie está marcado en la placa de características del producto)</p> <p>cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente:</p> <p><b>   2014/35/EU - Baja Tensión    2014/30/EU - Compatibilidad Electromagnética    2011/65/EU + 2015/863 - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas</b></p> <p>así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Persona autorizada para la recopilación de los documentos técnicos: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p><b>Wilo-Connect module BMS</b></p>
<p><b>FR</b></p> <p>Traduction officielle de la déclaration</p>	<p>Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les produits des séries,</p> <p>Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)</p> <p>dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant :</p> <p><b>   2014/35/EU - BASSE TENSION    2014/30/EU - COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE    2011/65/EU + 2015/863 - LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES</b></p> <p>sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Personne autorisée à constituer le dossier technique est : D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p><b>Wilo-Connect module BMS</b></p>
<p><b>IT</b></p> <p>Traduzione ufficiale della Dichiarazione</p>	<p>Noi, produttori, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti della serie,</p> <p>(Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto)</p> <p>allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente:</p> <p><b>   2014/35/EU - Bassa Tensione    2014/30/EU - Compatibilità Elettromagnetica    2011/65/EU + 2015/863 - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose</b></p> <p>rispettare anche le seguenti norme pertinenti:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico è: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p><b>Wilo-Connect module BMS</b></p>
<p><b>PT</b></p> <p>Tradução oficial da Declaração</p>	<p>Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s) da(s) série(s),</p> <p>(O nº de série está marcado na placa de características do produto)</p> <p>está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional</p> <p><b>   2014/35/EU - Baixa Voltagem    2014/30/EU - Compatibilidade Electromagnética    2011/65/EU + 2015/863 - relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas</b></p> <p>assim como as seguintes disposições das normas europeias</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>Pessoa autorizada para a elaboração de documentos técnicos: D-44263 Dortmund</p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p><b>Wilo-Connect module BMS</b></p>

<b>DA</b> Official oversættelse af erklæringen	Vi, producenten, erklærer under vores eneansvar, at produkterne i serien, (Serienummeret er markeret på produktpladen) i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning:  <b>   2014/35/EU - Lavspændings    2014/30/EU - Elektromagnetisk Kompatibilitet    2011/65/EU + 2015/863 - Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer</b>  også overholde følgende relevante standarder:  <b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b>  Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er: D-44263 Dortmund  <b>Wilo-Connect module BMS</b>  WILO SE Group Quality Wilopark 1
<b>ET</b> Deklaratsiooni ametlik tõlge	Meie, tootja, kuulutame ainuiskulisel vastutusel, et seeria tooted, (Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) oma tarnitud olekus järgima järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte:  <b>   2014/35/EU - Madalpingeseadmed    2014/30/EU - Elektromagnetilist Ühilduvust    2011/65/EU + 2015/863 - teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta</b>  vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele:  <b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b>  Tehnilise toimiku koostamiseks on volitatud isik: D-44263 Dortmund  <b>Wilo-Connect module BMS</b>  WILO SE Group Quality Wilopark 1
<b>FI</b> Julistuksen virallinen käännös	Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että sarjan tuotteet, (Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä:  <b>   2014/35/EU - Matala Jännite    2014/30/EU - Sähkömagneettinen Yhteensopivuus    2011/65/EU + 2015/863 - tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta</b>  noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja:  <b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b>  Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on: D-44263 Dortmund  <b>Wilo-Connect module BMS</b>  WILO SE Group Quality Wilopark 1
<b>IS</b> Opinber þýðing á yfirlýsingunni	Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að vörur í flokknum, (Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf:  <b>   2014/35/EU - Lágspennutílskipun    2014/30/EU - Rafseguls-samhæfni-tílskipun    2011/65/EU + 2015/863 - Takmörkun á notkun tiltekinnna hættulegra efna</b>  uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla:  <b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b>  Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er: D-44263 Dortmund  <b>Wilo-Connect module BMS</b>  WILO SE Group Quality Wilopark 1
<b>LT</b> Oficialus deklaracijos vertimas	Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos produktai, (Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus:  <b>   2014/35/EU - Žema įtampa    2014/30/EU - Elektromagnetinis Suderinamumas    2011/65/EU + 2015/863 - dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo</b>  taip pat atitinka sekančius aktualius standartus:  <b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b>  Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra: D-44263 Dortmund  <b>Wilo-Connect module BMS</b>  WILO SE Group Quality Wilopark 1

<b>LV</b> <b>Deklarācijas oficiālais tulkojums</b>	<p>Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sērijas produkti,</p> <p>(Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma plāksnītes)</p> <p><b>Wilo-Connect module BMS</b></p> <p>piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem:</p> <p><b>   2014/35/EU - Zemsprieguma    2014/30/EU - Elektromagnētiskās Saderības    2011/65/EU + 2015/863 - par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE</b></p> <p>atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p>Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: D-44263 Dortmund</p>
<b>NL</b> <b>Officiële vertaling van de verklaring</b>	<p>Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de producten van de serie,</p> <p>(Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product)</p> <p><b>Wilo-Connect module BMS</b></p> <p>in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving:</p> <p><b>   2014/35/EU - Laagspannings    2014/30/EU - Elektromagnetische Compatibiliteit    2011/65/EU + 2015/863 - betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen</b></p> <p>voldoen ook aan de volgende relevante normen:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p>De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is: D-44263 Dortmund</p>
<b>NO</b> <b>Offisiell oversettelse av erklæring</b>	<p>Vi som produsent erklærer herved vårt ansvar att pumper under type serie,</p> <p>(serienummeret er markert på pumpekseil )</p> <p><b>Wilo-Connect module BMS</b></p> <p>I levert tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning</p> <p><b>   2014/35/EU - Lavspenningsdirektiv    2014/30/EU - EMV-Elektromagnetisk kompatibilitet    2011/65/EU + 2015/863 - Begrensning av bruk av visse farlige stoffer</b></p> <p>Oppfølger også relevante standarder</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p>Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er: D-44263 Dortmund</p>
<b>SV</b> <b>Officiell översättning av försäkran</b>	<p>Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att produkterna i serien</p> <p>(Serienumret finns utmärkt på produktens dataskyilt)</p> <p><b>Wilo-Connect module BMS</b></p> <p>i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning</p> <p><b>   2014/35/EU - Lågspännings    2014/30/EU - Elektromagnetisk Kompatibilitet    2011/65/EU + 2015/863 - begränsning av användning av vissa farliga ämnen</b></p> <p>överrenstämmer också med följande relevanta standarder:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p>Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är: D-44263 Dortmund</p>
<b>GA</b> <b>Eadar-theangachadh oifigeil den Ghairm</b>	<p>Bidh sinn, an neach-déanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil toraidhean an t-sreath,</p> <p>(Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh)</p> <p><b>Wilo-Connect module BMS</b></p> <p>anns an stàit libhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach:</p> <p><b>   2014/35/EU - Ísealvoltais    2014/30/EU - Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach    2011/65/EU + 2015/863 - Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu</b></p> <p>gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p>WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p>Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile: D-44263 Dortmund</p>

<b>BG</b> Официален превод на Декларация	<p>Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че продуктите от серията,</p> <p style="text-align: right;"><b>Wilo-Connect module BMS</b></p> <p>Серийните номера са обозначени на табелата на продукта          В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство</p> <p style="text-align: center;"><b>   2014/35/EU - Ниско Напрежение    2014/30/EU - Електромагнитна съвместимост    2011/65/EU + 2015/863 - относно ограничението за употребата на определени опасни вещества</b></p> <p>Също така отговарят на следните изискуеми норми:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality WiloPark 1</p> <p style="text-align: right;">Лицето, упълномощено да състави техническия доклад е: D-44263 Dortmund</p>
<b>CS</b> Oficiální překlad Prohlášení	<p>My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že produkty této řady,</p> <p style="text-align: right;"><b>Wilo-Connect module BMS</b></p> <p>(Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku)          ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu:</p> <p style="text-align: center;"><b>   2014/35/EU - Nízké Napětí    2014/30/EU - Elektromagnetická Kompatibilita    2011/65/EU + 2015/863 - Omezení používání některých nebezpečných látek</b></p> <p>dodržovat také následující relevantní normy:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality WiloPark 1</p> <p style="text-align: right;">Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci je: D-44263 Dortmund</p>
<b>HR</b> Službeni prijevod Deklaracije	<p>Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da proizvodi serije,</p> <p style="text-align: right;"><b>Wilo-Connect module BMS</b></p> <p>(Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvoda)          u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu:</p> <p style="text-align: center;"><b>   2014/35/EU - Smjernica o niskom naponu    2014/30/EU - Elektromagnetna kompatibilnost - smjernica    2011/65/EU + 2015/863 - ograničenju uporabe određenih opasnih tvari</b></p> <p>u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality WiloPark 1</p> <p style="text-align: right;">Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: D-44263 Dortmund</p>
<b>HU</b> A Nyilatkozat hivatalos fordítása	<p>Mi, a gyártó, sajtá felelősségünkre kijelentjük, hogy a sorozat termékei,</p> <p style="text-align: right;"><b>Wilo-Connect module BMS</b></p> <p>(A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetik)          leszállított kivitelükben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek</p> <p style="text-align: center;"><b>   2014/35/EU - Alacsony Feszültségű    2014/30/EU - Elektromágneses összeférhetőségre    2011/65/EU + 2015/863 - egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról</b></p> <p>megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality WiloPark 1</p> <p style="text-align: right;">A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy: D-44263 Dortmund</p>
<b>PL</b> Oficjalne tłumaczenie Deklaracji Zgodności	<p>Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że produkty z serii</p> <p style="text-align: right;"><b>Wilo-Connect module BMS</b></p> <p>(Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu)          w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie:</p> <p style="text-align: center;"><b>   2014/35/EU - Niskich Napięć    2014/30/EU - Kompatybilności Elektromagnetycznej    2011/65/EU + 2015/863 - sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji</b></p> <p>są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality WiloPark 1</p> <p style="text-align: right;">Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej: D-44263 Dortmund</p>

RO	<p>Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că produsele din seria</p> <p>(Numărul serial este marcat pe plăcuta de identificare a produsului)</p> <p>în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă:</p> <p><b>   2014/35/EU - Joasă Tensiune    2014/30/EU - Compatibilitate Electromagnetică    2011/65/EU + 2015/863 - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase</b></p> <p>sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Persoana autorizată să compileze dosarul tehnic este: D-44263 Dortmund</p>
SK	<p>My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobky série,</p> <p>(Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom)</p> <p>v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom:</p> <p><b>   2014/35/EU - Nízkonapäťové zariadenia    2014/30/EU - Elektromagnetická Kompatibilita    2011/65/EU + 2015/863 - obmedzení používania určitých nebezpečných látok</b></p> <p>spĺňať aj nasledujúce relevantné normy:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je: D-44263 Dortmund</p>
SL	<p>Mi, kot proizvajalci, z polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelki te serije,</p> <p>(Serijska številka je označena na napisni tablici izdelka)</p> <p>v stanju dostave ravnajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrezno nacionalno zakonodajo:</p> <p><b>   2014/35/EU - Nizka Napetost    2014/30/EU - Elektromagnetno Združljivostjo    2011/65/EU + 2015/863 - o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi</b></p> <p>izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Oseba, pooblaščenca za sestavo tehnične datoteke, je: D-44263 Dortmund</p>
TR	<p>Biz üretici olarak, bu seri ürünlerin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz.</p> <p>Seri numarasi ürünün üzerindedir.</p> <p><b>Wilco-Connect module BMS</b></p> <p>teslim edildigi şekliyle aşağıdaki ilgili hükümler ile uyumludur;</p> <p><b>   2014/35/EU - Alçak Gerilim Yönetmeliği    2014/30/EU - Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği    2011/65/EU + 2015/863 - Belirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandıran</b></p> <p>İlgili uyumlaştırılmış Avrupa standartları;</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi; D-44263 Dortmund</p>
MT	<p>Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà unika tagħna li l-prodotti tas-serje,</p> <p>(In-numru tas-serje huwa mmarkat fuq il-pjan ċa tas-sit tal-prodott)</p> <p>fl-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li għejjin u mal-legislazzjoni nazzjonali rilevanti:</p> <p><b>   2014/35/EU - Vultaġġ Baxx    2014/30/EU - Kompatibbiltà Elettromanjatika    2011/65/EU + 2015/863 - dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi</b></p> <p>jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li għejjin:</p> <p><b>EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;</b></p> <p style="text-align: right;">WILO SE Group Quality Wilopark 1</p> <p style="text-align: right;">Persoana awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija: D-44263 Dortmund</p>



## DECLARATION OF CONFORMITY

### Wilo-Connect module BMS

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the products of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

- \_ **Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016 No. 1101) amended**
- \_ **Electromagnetic Compatibility (EMC) Regulations (SI 2016 No. 1091) amended**
- \_ **Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances (RoHS) in Electrical and Electronic Equipment Regulations (SI 2012 No. 3032) amended**


comply also with the following relevant standards:

**BS EN 60730-1:2016+A1:2019; BS EN IEC 61000-6-2:2019; BS EN IEC 61000-6-3:2021; BS EN IEC 63000:2018;**

Person who places the product on the market:

Wilo (UK) Ltd  
2nd Avenue, Centrum 100  
Burton upon Trent - DE14 2WJ  
Staffordshire - United Kingdom

Dortmund, 2023-06-16

DocuSigned by:  
  
514 587198477458

H. HERCHENHEIN  
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

**wilo**  
Wilopark 1  
D-44263 Dortmund











# wilo

Pioneering for You



Local contact at  
[www.wilo.com/contact](http://www.wilo.com/contact)

WILO SE  
Wilopark 1  
44263 Dortmund  
Germany  
T +49 (0)231 4102-0  
T +49 (0)231 4102-7363  
[wilo@wilo.com](mailto:wilo@wilo.com)  
[www.wilo.com](http://www.wilo.com)